

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
1	70716	1	piece	Supply cord CH		
2	72417	2	piece	Conductor end sleeve		
3	240431	1	piece	Protective sleeve		
5	240567	1	piece	Fastening set assy		
6	347091	1	piece	Grip cover assy		
7	240449	1	piece	Connector housing assy		
8	240446	1	piece	Choke coil white		
9	240447	1	piece	Choke coil yellow		
10	240615	1	piece	Brush holder 220V-240V assy		
11	240613	2	piece	Carbon brush 5x8x14,8 220V-240V A		
12	240284	1	piece	Switch 220V-240V		
13	240271	1	piece	Motor housing		
14	240528	1	piece	Stator 220-240V		
15	240293	1	piece	Air deflector		
17	240417	1	piece	Toothed gear Z=48		
18	240414	1	piece	Toothed gear Z=30		
19	240419	2	piece	Setting sleeve		
20	240759	1	piece	Rotor 220/240V		
21	240760	1	piece	Bearing plate SERV assy		
22	240569	1	piece	Seal		
23	240483	1	piece	Gear spindle assy		
24	240565	1	piece	Spares pack		
25	240704	1	piece	Key-type chuck assy		
27	240719	1	piece	Belt hook		
28	240519	2	piece	Adhesive label SR 16		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
240775	3	Drill SR16 230V CH ZAHNKRANZ	04.05.2004	27406	1 / 4

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
29	240185	1	piece	Rating plate SR 16 230V CH		
32	240563	1	piece	Gear housing SR 16 assy		
33	240507	1	piece	Supporting washer SR 16		
35	240418	1	piece	Spindle		
36	75225	1	piece	Side handle		
37	240572	1	piece	Holder assy		
38	240509	1	piece	Depth gauge 5x180		
45	240583	1	piece	Insert SR 16		
46	201637	1	piece	Ball bearing 6X19X6		
47	240269	1	piece	Labyrinth seal		
48	240493	1	piece	Cooling fan		
49	240506	1	piece	Ball bearing		
50	70422	1	piece	Circlip 22X1	DIN 472 9.1981	national purchase
51	348088	1	piece	Lubricant baffle		
55	240703	1	piece	Recess csk head screw M6LHX27 bl		
56	240701	1	piece	Drill chuck key		
805	74360	1	piece	Grease 1KG Gearma.LXG00		
810	30214	1	piece	Grease MOLYKOTE TP42 100G		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
240775	3	Drill SR16 230V CH ZAHNKRANZ	04.05.2004	27406	2 / 4

Исключане на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiques dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

Esclusione di responsabilità

Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

Atsakomybės apribojimas

Prietaisai gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūrų, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

Vyloučení záruky

Opravy náradí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.

Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記述されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēti personāls, ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Citā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kā rīcību un remontu.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy z dokładnością przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymania w stanie sprawności oraz napraw.

Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitoa ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértó szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkori kezelési utasítás szervizre, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.

Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

Exclusão de responsabilidade

As reparaç ões no aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideraç ão das prescriç ões legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruç ões relativas à conservaç ão, manutenç ão e reparaç ões que constam no respectivo manual de instruç ões devem ser rigorosamente respeitadas.



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
240775	3	Drill SR16 230V CH ZAHNKRANZ	04-MAY-04	27406	3 / 4

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполнять только квалифицированные специалисты при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborne kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明。

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
240775	3	Drill SR16 230V CH ZAHNKRANZ	04-MAY-04	27406	4 / 4